

De Europæiske Fællesskabers Tidende

19. Årgang Nr. L 189

13. juli 1976

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1680/76 af 12. juli 1976 om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	1
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1681/76 af 12. juli 1976 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt	3
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1682/76 af 12. juli 1976 om fastsættelse af restitutioner ved udførsel af æg for den periode, som begynder den 15. juli 1976	5
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1683/76 af 12. juli 1976 om fastsættelse af tillægsafgifter for levende og slagtet fjerkræ	7
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1684/76 af 12. juli 1976 om fastsættelse af tillægsafgifter for produkter af fjerkrækød	9
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1685/76 af 12. juli 1976 om ændring af importafgiftens basisbeløb for sirupper og visse andre sukkerprodukter	11
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1686/76 af 12. juli 1976 om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker	12

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Råd

76/580/EØF :

- ★ Rådets Direktiv af 29. juni 1976 om ændring af direktiv 73/239/EØF om samordning af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om adgang til og udøvelse af direkte forsikringsvirksomhed, bortset fra livsforsikring 13

76/581/EØF :

- ★ Rådets Beslutning af 29. juni 1976 om videreførelse af de undersøgelser vedrørende hornkvægbestanden, der skal foretages af medlemsstaterne 15

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende forvaltningsakter inden for rammerne af landbrugspolitikken, akter, der normalt har en begrænset gyldighedsperiode.

De akter, hvis titel er trykt med fede typer efter en asterisk, er alle andre akter.

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1680/76

af 12. juli 1976

om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1143/76⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 38/76⁽³⁾ og alle de senere forordninger, der ændrer denne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er indeholdt i forordning (EØF) nr. 38/76, på de tilbudspriser og de no-

teringer for idag, som er kommet til Kommissionens kendskab, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifter, således som det angives i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De importafgifter, der skal opkræves ved indførsel af de varer, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c) i forordning (EØF) nr. 2727/75, er fastsat i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 13. juli 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juli 1976.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 130 af 19. 5. 1976, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 6 af 13. 1. 1976, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 12. juli 1976 om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	37,94
10.01 B	Hård hvede	76,12 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rug	44,10 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	25,45
10.04	Havre	16,86
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	26,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	5,49
10.07 B	Hirse	33,88 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	36,70 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	65,26
11.01 B	Rugmel	73,90
11.02 A I a	Gryn af hård hvede	128,50
11.02 A I b	Gryn af blød hvede	68,80

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

⁽²⁾ for majs med oprindelse i AVS eller OLT, som indføres i Den Franske Republiks oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 6 regningsenheder pr. ton i henhold til forordning (EØF) nr. 706/76.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførelse i Fællesskabet med 1,50 regningsenheder pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførelse i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og fuglefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, fastsættes ved Rådets forordning (EØF) nr. 2754/75 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1681/76

af 12. juli 1976

om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1143/76⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, der tillægges importafgifterne for korn og malt, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2832/75⁽³⁾ og alle senere forordninger, der ændrer denne;

på grundlag af de i dag gældende priser, herunder cifpriserne ved terminskøb, bør de præmier, der for ti-

den tillægges importafgifterne, ændres i overensstemmelse med tabellerne i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte satser for præmier, der tillægges de forudfastsatte importafgifter for korn og malt, fastsættes efter tabellerne i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 13. juli 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juli 1976.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 130 af 19. 5. 1976, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 283 af 1. 11. 1975, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 12. juli 1976 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt

A. Korn og mel

(RE / ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	2,54
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt

(RE / ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10	4. term. 11
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1682/76

af 12. juli 1976

om fastsættelse af restitutioner ved udførsel af æg for den periode, som begynder den 15. juli 1976

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 368/76⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 2, femte afsnit, 1. punktum,

under henvisning til udtalelse fra valutaudvalget, og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2771/75 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne og priserne inden for Fællesskabet for de varer, som er omhandlet i artikel 1, stk. 1, i nævnte forordning, udlignes ved en eksportrestitution;

Rådets forordning (EØF) nr. 2774/75 af 29. oktober 1975⁽³⁾ indeholder de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner samt kriterierne for fastsættelse af deres størrelse;

for at tillade en normal funktion af restitutionsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs, baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta udregnet i en bestemt periode, over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige afsnit;

anvendelsen af disse regler og kriterier på den nuværende markedssituation inden for ægsektoren fører til, at der fastsættes et restitutionsbeløb, som gør det muligt for Fællesskabet at deltage i den internationale handel og som også tager hensyn til den særlige karakter, som udførslen af disse varer har, samt til den betydning, disse varer har på nuværende tidspunkt;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilaget er anført fortegnelsen over de varer, ved hvis udførsel i uændret stand der ydes den i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2771/75 nævnte restitution, samt dennes beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juli 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juli 1976.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.⁽²⁾ EFT nr. L 45 af 21. 2. 1976, s. 2.⁽³⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 68.

BILAG

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutioner (RE/100 kg)
04.05	Fugleæg og æggeblommer, friske, tørrede eller på anden måde konserverede, også sødede	
	A. Æg med skal, friske eller konserverede :	
	I. Æg af fjerkræ :	
	b) Andre varer (end rugeæg)	13,00
	B. Æg uden skal samt æggeblommer :	
	I. Spiselige :	
	a) Æg uden skal :	
	1. Tørrede	40,00
	2. Andre varer	10,00
	b) Æggeblommer :	
	1. Flydende	18,00
	2. Frosne	20,00
	3. Tørrede	42,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1683/76
af 12. juli 1976
om fastsættelse af tillægsafgifter for levende og slagtet fjerkræ

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om en fælles markedsordning for fjerkrækød⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 369/76⁽²⁾; særlig artikel 8, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I tilfælde af at tilbudsprisen franko grænse for et produkt, herefter benævnt »tilbudsprisen«, falder til under sluseprisen, må den gældende afgift for dette produkt forhøjes med en tillægsafgift, som svarer til forskellen mellem sluseprisen og den tilbudspris, der er fastsat i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 1 i Kommissionens forordning nr. 163/67/EØF af 26. juni 1967 om fastsættelse af tillægsafgiften ved indførsel af fjerkræavlens produkter fra tredjelande⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1527/73⁽⁴⁾;

der må fastsættes tilbudspris for alle indførsler fra alle tredjelande; hvis udførslerne fra et eller flere tredjelande sker til usædvanlig lave priser, som ligger under de priser, der anvendes af de andre tredjelande, må der imidlertid fastsættes en anden tilbudspris for udførsler fra disse andre lande;

i henhold til forordning (EØF) nr. 565/68⁽⁵⁾ skal afgifterne ved indførsel af slagtede høns, ænder og gæs med oprindelse i eller indført fra Polen ikke forhøjes med en tillægsafgift;

i henhold til forordning (EØF) nr. 2261/69⁽⁶⁾ skal afgifterne ved indførsel af slagtede ænder og gæs med oprindelse i eller indført fra Rumænien ikke forhøjes med en tillægsafgift;

i henhold til forordning (EØF) nr. 2474/70⁽⁷⁾ skal afgifterne ved indførsel af slagtede kalkuner med oprindelse i eller indført fra Polen ikke forhøjes med en tillægsafgift;

i henhold til forordning (EØF) nr. 2164/72⁽⁸⁾ skal afgifterne ved indførsel af slagtede høns og gæs med oprindelse i eller indført fra Bulgarien ikke forhøjes med en tillægsafgift;

det følger af den regelmæssige kontrol af de oplysninger på basis af hvilke de gennemsnitlige tilbudspriser konstateres for slagtefjerkræ samt for halve eller kvarte stykker fjerkræ, at det er nødvendigt for de indførsler, der nævnes i bilaget, at fastsætte tillægsafgifter svarende til de i bilaget anførte tal;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De tillægsbeløb, der er fastsat i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2777/75, fastsættes i bilaget for de varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i den pågældende forordning og anført i det pågældende bilag.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juli 1976.

På Kommissionens vegne
 P. J. LARDINOIS
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77.

⁽²⁾ EFT nr. L 45 af 21. 2. 1976, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. 129 af 28. 6. 1967, s. 2577/67.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 154 af 9. 6. 1973, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 107 af 8. 5. 1968, s. 7.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 286 af 14. 11. 1969, s. 24.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 265 af 8. 12. 1970, s. 13.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 232 af 12. 10. 1972, s. 3.

BILAG

Tillægsafgifter for levende og slaget fjerkræ samt for halve eller kvarte stykker fjerkræ

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tillægsbeløb RE/100 kg	Beskrivelse af indførslerne
02.02	<p>Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever) af fjerkræ (høns, ænder, gæs, kalkuner og perlehøns), fersk, kølet eller frosset :</p> <p>A. Fjerkræ, ikke udskåret :</p> <p>I. Høns :</p> <p>a) plukkede, uden tarme, med hoved og fødder (såkaldte »83 % høns«)</p> <p>b) plukkede, rensede, uden hoved og fødder, men med hjerte, lever og krås (såkaldte »70 % høns«)</p> <p>c) plukkede, rensede, uden hoved og fødder og uden hjerte, lever og krås (såkaldte »65 % høns«)</p> <p>IV. Kalkuner</p> <p>B. Udskåret fjerkræ (undtagen spiseligt slagteaffald) :</p> <p>II. Ikke udbenet :</p> <p>a) halve og kvarte :</p> <p>1. af høns</p>	<p>8,00</p> <p>8,00</p> <p>8,00</p> <p>10,00</p> <p>8,00</p>	<p>Alle indførsler ⁽¹⁾</p> <p>Alle indførsler ⁽¹⁾</p> <p>Alle indførsler ⁽¹⁾</p> <p>Oprindelse : Amerikas forenede Stater</p> <p>Alle indførsler</p>

⁽¹⁾ Med udelukkelse af varer med oprindelse i eller indført fra Polen og Bulgarien.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1684/76
af 12. juli 1976
om fastsættelse af tillægsafgifter for produkter af fjerkrækød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om oprettelse af den fælles markedsordning for fjerkrækød⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 369/76⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 4, og ud fra følgende betragtninger:

I tilfælde af at tilbudsprisen franko grænse for et produkt, herefter benævnt »tilbudsprisen«, falder til under sluseprisen, må den gældende afgift for dette produkt forhøjes med en tillægsafgift, som svarer til forskellen mellem sluseprisen og den tilbudspris, der er fastsat i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 1 i Kommissionens forordning nr. 163/67/EØF af 26. juni 1967 om fastsættelse af tillægsafgiften ved indførsel af fjerkræavlens produkter fra tredjelande⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1527/73⁽⁴⁾;

der må fastsættes tilbudspris for alle indførsler fra alle tredjelande; hvis udførslerne fra et eller flere tredjelande sker til usædvanlig lave priser, som ligger under de priser, der anvendes af de andre tredjelande, må der imidlertid fastsættes en anden tilbudspris for udførsler fra disse andre lande;

det følger af den regelmæssige kontrol af de oplysninger, på basis af hvilke de gennemsnitlige tilbudspriser konstateres for produkterne af fjerkrækød, med undtagelse af slagtefjerkræ samt af halve eller kvarte stykker fjerkræ, at det er nødvendigt for de indførsler, der nævnes i bilaget, at fastsætte tillægsafgifter svarende til de i bilaget anførte tal;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De tillægsafgifter, som omhandles i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2777/75, fastsættes i følgende bilag for de produkter, som nævnes i artikel 1, stk. 1, i den pågældende forordning og som anføres i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juli 1976.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77.

⁽²⁾ EFT nr. L 45 af 21. 2. 1976, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. 129 af 28. 6. 1967, s. 2577/67.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 154 af 9. 6. 1973, s. 1.

BILAG

Tillægsafgifter for produkter af fjerkrækød med undtagelse af levende fjerkræ og slagtefjerkræ samt halve og kvarte stykker

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tillægsbeløb RE/100 kg	Beskrivelse af indførslerne
02.02	<p>Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever) af fjerkræ (høns, ænder, gæs, kalkuner og perlehøns), iersk, kølet eller frosset :</p> <p>B. Udskåret fjerkræ (undtagen spiseligt slagteaffald) :</p> <p>I. Udbenet</p> <p>II. Ikke udbenet :</p> <p>c) Rygge, halse, rygge med hals, gumpe og vingespids</p> <p>d) Bryst og stykker deraf :</p> <p>2. Af kalkuner</p> <p>e) Lår og stykker deraf :</p> <p>2. Af kalkuner :</p> <p>aa) Underlår og stykker deraf</p> <p>bb) Andre varer</p>	<p>30,00</p> <p>10,00</p> <p>10,00</p> <p>30,00</p> <p>45,00</p>	<p>Oprindelse : Amerikas forenede Stater</p> <p>Oprindelse : Sverige</p> <p>Oprindelse : Amerikas forenede Stater</p> <p>Alle indførsler</p> <p>Oprindelse : Amerikas forenede Stater</p>

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1685/76

af 12. juli 1976

om ændring af importafgiftens basisbeløb for sirupper og visse andre sukkerprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1487/76⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgiftens basisbeløb for sirupper og visse andre sukkerprodukter er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1568/76⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1665/76⁽⁴⁾;

anvendelse af de regler og retningslinjer, der er anført i forordning (EØF) nr. 1568/76, på de oplysninger,

som Kommissionen i øjeblikket råder over, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifters basisbeløb, således som angivet i denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgiftens basisbeløb ved indførsel af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 3330/74, fastsættes for 100 kilogram af et produkt til 0,0831 regningsenheder for hver hele procent saccharoseindhold.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 13. juli 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juli 1976.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. L 172 af 1. 7. 1976, s. 40.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 185 af 9. 7. 1976, s. 24.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1686/76

af 12. juli 1976

om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1487/76⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

De afgifter, der skal opkræves ved indførslen af hvidt sukker og råsukker, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1564/76⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1666/76⁽⁴⁾;

anvendelse af de regler og retningslinier, der er anført i forordning (EØF) nr. 1564/76 på de oplysninger,

som Kommissionen i øjeblikket råder over, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifter, således som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De importafgifter, der er nævnt i artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3330/74, fastsættes for råsukker af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 13. juli 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juli 1976.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. L 172 af 1. 7. 1976, s. 31.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 185 af 9. 7. 1976, s. 25.

BILAG

til Kommissionens forordning af 12. juli 1976 om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker

(RE/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgiftsbeløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form : A. Hvidt sukker B. Råsukker	8,31 6,13 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS DIREKTIV

af 29. juni 1976

om ændring af direktiv 73/239/EØF om samordning af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om adgang til og udøvelse af direkte forsikringsvirksomhed, bortset fra livsforsikring

(76/580/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 57, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets direktiv 73/239/EØF af 24. juli 1973 om samordning af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om adgang til og udøvelse af direkte forsikringsvirksomhed, bortset fra livsforsikring⁽³⁾, har, for at lette adgangen til og udøvelsen af den nævnte form for forsikringsvirksomhed, fjernet visse forskelle i de nationale lovgivninger, og samtidig med at der garanteres de sikrede og tredjemand i alle medlemsstaterne en tilstrækkelig beskyttelse, har direktivet navnlig samordnet bestemmelserne vedrørende de finansielle garantier, som kræves af forsikringsvirksomheder;

i henhold til nævnte direktiv må den minimumsgarantifond, som hver medlemsstat kræver oprettet af alle

de forsikringsvirksomheder, hvis hovedsæde er beliggende på deres område, ikke ligge under visse beløb, som i direktivet er udtrykt i regningsenheder;

ligeledes anvendes regningsenheder til fastsættelse af størrelsen af de samlede præmieindbetalinger, under hvilken visse gensidige forsikringsvirksomheder falder uden for direktivets anvendelsesområde;

i henhold til nævnte direktiv forstås ved regningsenhed den enhed, som er fastsat i artikel 4 i protokollen vedrørende vedtægterne for Den europæiske Investeringsbank; på grundlag af denne fastsættelse vil omregning til de nationale valutaer af de i direktivet anførte beløb føre til konkurrencefordrejning mellem virksomheder, hvis hovedsæde er beliggende i forskellige medlemsstater;

ved afgørelse 75/250/EØF⁽⁴⁾ har Rådet den 21. april 1975 fastsat en europæisk regningsenhed, som svarer til en gennemsnitlig værdi af udviklingen i medlemsstaternes valutaer; omregningsraten for hver valuta i forhold til denne regningsenhed fastsættes automatisk i forhold til de kurser, der dagligt noteres på valutamarkederne; anvendelsen af denne europæiske regningsenhed giver forsikringsvirksomhederne lige konkurrencevilkår;

⁽¹⁾ EFT nr. C 28 af 9. 2. 1976, s. 16.

⁽²⁾ EFT nr. C 35 af 16. 2. 1976, s. 17.

⁽³⁾ EFT nr. L 228 af 16. 8. 1973, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 104 af 24. 4. 1975, s. 35.

artikel 4 i ovennævnte protokol er under revision, og i henhold til den af styrelsesrådet for Den europæiske Investeringsbank truffede afgørelse af 18. marts 1975 anvender banken den europæiske regningsenhed, som er fastsat ved afgørelse 75/250/EØF ;

senere, den 18. december 1975, har Kommissionen ved beslutning nr. 3289/75/EKSF⁽¹⁾ efter samstemmende og enstemmig udtalelse fra Rådet vedtaget at anvende denne europæiske regningsenhed ved gennemførelsen af traktaten om Det europæiske Kul- og Stålfællesskab ;

værdien af den europæiske regningsenhed udtrykt i hver enkelt medlemsstats valuta fastsættes dagligt, og anvendelsen af denne værdi ved gennemførelsen af nærværende direktiv kræver, at der fastsættes en referencedato ;

indførelsen af den europæiske regningsenhed vil for visse medlemsstater betyde en nedsættelse af værdien i national valuta af de beløb, som i direktivet er udtrykt i regningsenheder ; en sådan nedsættelse vil i samme omfang formindske den beskyttelse, som minimumsgarantifonden for tiden yder de sikrede ; en fornyet undersøgelse af de nævnte beløb bør foretages hvert andet år ; denne gentagne undersøgelse vil kunne føre til en ændring af de pågældende beløb ; nedsættelsen i en række medlemsstater af de i national valuta udtrykte beløb vil under disse betingelser i en nær fremtid kunne fremkalde en ny tilpasning i disse stater ; gennemførelsen af disse på hinanden følgende foranstaltninger vil skabe vanskeligheder for virksomhederne og kontrolmyndighederne ; disse beløb bør derfor fastholdes på det niveau, som de ville have nået på grundlag af den europæiske regningsenhed, såfremt dette niveau er højere end niveauet for den europæiske regningsenhed, indtil der foretages revision af de i direktiv 73/239/EØF fastsatte beløb ;

den konstaterede udvikling i den økonomiske og monetære situation i Fællesskabet, gør en regelmæssigt tilbagevendende undersøgelse af disse sidstnævnte beløb berettiget —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV :

Artikel 1

1. Artikel 5, litra a), i direktiv 73/239/EØF affattes således :

a) regningsenhed : den europæiske regningsenhed (ERE) som fastsat i Kommissionens beslutning nr. 3289/75/EKSF⁽¹⁾. Hver gang der i nærværende direktiv henvises til regningsenheden, er den modværdi i national valuta, som skal gælde fra den 31. december hvert år at regne, værdien på den sidste dag i den forudgående oktober måned, for hvilken ERE's modværdier i alle Fællesskabets valutaer foreligger ;*

2. Følgende fodnote indsættes på den side, hvor artikel 5 i direktiv 73/239/EØF er anført :

⁽¹⁾ EFT nr. L 327 af 19. 12. 1975, s. 4.

Artikel 2

Som en overgangsforanstaltning indtil den første revision af de beløb, der i direktiv 73/239/EØF er udtrykt i regningsenheder, kan beløbene udtrykt i national valuta ved omregning fra regningsenheden, som fastsat i henhold til artikel 5, litra a), ikke være mindre end de beløb, som er fremkommet ved anvendelse af den omregningskurs, der før vedtagelsen af nærværende direktiv var gældende for regningsenheden.

Artikel 3

Rådet foretager på forslag af Kommissionen hvert andet år en undersøgelse og i givet fald en revision af de beløb, der i direktiv 73/239/EØF er udtrykt i regningsenheder, under hensyntagen til udviklingen i den økonomiske og monetære situation i Fællesskabet.

Artikel 4

De nationale bestemmelser, som ændret i overensstemmelse med dette direktiv, finder anvendelse fra den 31. december 1976.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. juni 1976.

På Rådets vegne

G. THORN

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 327 af 19. 12. 1975, s. 4.

RÅDETS BESLUTNING

af 29. juni 1976

om videreførelse af de undersøgelser vedrørende hornkvægbestanden, der skal foretages af medlemsstaterne

(76/581/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,
under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 568/76⁽²⁾, særlig artikel 2,

under henvisning til Rådets direktiv 73/132/EØF af 15. maj 1973 om statistiske undersøgelser vedrørende hornkvægbestanden, prognoser vedrørende det disponible slagtekvæg og statistikker over slagtninger af hornkvæg, der skal udarbejdes af medlemsstaterne⁽³⁾, særlig artikel 11,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

For at kunne løse de opgaver, der ved traktaten og forordning (EØF) nr. 805/68 er pålagt Kommissionen, skal denne efter undersøgelsen i december 1975, hvert år i december måned have nøjagtige oplysninger vedrørende udviklingen i hornkvægbestanden;

Fællesskabets finansielle bidrag til medlemsstaternes udgifter ved gennemførelsen af den i denne beslut-

ning foreskrevne undersøgelse for 1976 bør fastsættes —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Medlemsstaterne foretager hvert år en statistisk undersøgelse af hornkvægbestanden i henhold til artikel 1 i direktiv 73/132/EØF.

Artikel 2

De nødvendige udgifter ved gennemførelsen af den i denne beslutning foreskrevne undersøgelse for 1976 afholdes over De europæiske Fællesskabers budget med et forud fastsat beløb.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. juni 1976.

På Rådets vegne

G. THORN

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 28.

⁽³⁾ EFT nr. L 153 af 9. 6. 1973, s. 25.

⁽⁴⁾ EFT nr. C 159 af 12. 7. 1976, s. 40.